

Chambre des Représentants

SESSION 1966-1967.

1^{er} DÉCEMBRE 1966.

PROJET DE LOI

modifiant, en ce qui concerne la transformation
des sociétés, les lois sur les sociétés commerciales,
coordonnées le 30 novembre 1935.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

Article premier.

Les articles 165 à 174 formant la section VIII des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935, abrogés par la loi du 14 mars 1962, sont rétablis dans la rédaction et sous l'intitulé suivants : « Section VIII — De la transformation des sociétés ».

« Art. 165. — L'adoption d'une autre forme juridique par une société constituée sous l'une des formes énumérées à l'article 2 n'entraîne aucun changement dans la personnalité juridique de la société qui subsiste sous la nouvelle forme.

» Art. 166. — La transformation d'une société en nom collectif en une société d'une autre forme requiert l'accord unanime des associés.

» Elle est décidée après l'établissement d'un état résumant la situation active et passive de la société, arrêté à une date ne remontant pas à plus de trois mois et indiquant quel sera le capital social de la société après sa transformation. Ce capital ne pourra être supérieur à l'actif net tel qu'il résulte de l'état précité.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

290 (1965-1966) : Projet de loi.

20 (1966-1967) : Rapport.

Annales du Sénat :

30 novembre 1966.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1966-1967.

1 DECEMBER 1966.

WETSONTWERP

tot wijziging, wat de omvorming van vennoot-
schappen betreft, van de wetten op de handelsven-
nootschappen, gecoördineerd op 30 november
1935.

ONTWERP
DOOR DE SENAAT OVERGEZONDEN (1).

Artikel 1.

De door de wet van 14 maart 1962 opgeheven artikelen 165 tot 174, die afdeling VIII van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen vormen, worden hersteld in de volgende lezing en onder het volgende opschrift : « Afdeling VIII — Omvorming van vennootschappen ».

« Art. 165. — Het aannemen van een andere juridische vorm door een vennootschap die onder een van de in artikel 2 opgenoemde vormen is opgericht, brengt geen verandering in de rechtspersoonlijkheid van de vennootschap die onder de nieuwe vorm blijft bestaan.

» Art. 166. — Voor de omvorming van een vennootschap onder een gemeenschappelijke naam in een vennootschap onder een andere vorm, is de eenparige instemming van de vennoten vereist.

» Tot de omvorming wordt besloten na het opmaken van een staat waarop het actief en het passief van de vennootschap samengevat zijn, en die ten hoogste drie maanden te voren is afgesloten en opgeeft welk het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap zal zijn na haar omvorming. Dit kapitaal mag niet meer bedragen dan het netto-actief zoals dit blijkt uit voornoemde staat.

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

290 (1965-1966) : Wetsontwerp.

20 (1966-1967) : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

30 november 1966.

» Un reviseur d'entreprises désigné par les associés fait rapport sur cet état et indique notamment s'il traduit d'une manière complète, fidèle et correcte la situation de la société.

» Art. 167. — La proposition de transformation d'une société en commandite simple, d'une société anonyme, d'une société en commandite par actions, d'une société de personnes à responsabilité limitée ou d'une société coopérative en une société d'une autre forme fait l'objet d'un rapport justificatif établi par les gérants ou le conseil d'administration et annoncé dans l'ordre du jour de l'assemblée appelée à statuer. A ce rapport est joint un état résumant la situation active et passive de la société, arrêté à une date ne remontant pas à plus de trois mois. Le commissaire-reviseur ou, à défaut, un reviseur d'entreprises désigné, selon le cas, par les gérants ou le conseil d'administration fait rapport sur cet état et indique notamment s'il traduit d'une manière complète, fidèle et correcte la situation de la société. Si l'actif social net est inférieur au capital social repris dans l'état précité, le rapport mentionnera en conclusion le montant de la différence.

» Une copie de ces rapports ainsi que le projet de modifications aux statuts sont annexés à la convocation des associés en nom. Ils sont également transmis sans délai aux personnes qui ont accompli les formalités requises par les statuts pour être admises à l'assemblée. Tout actionnaire a le droit d'obtenir gratuitement, sur la production de son titre, quinze jours avant l'assemblée, un exemplaire de ces documents.

» Art. 168. — § 1^{er}. La transformation d'une société constituée sous l'une des formes visées à l'article 167 en une société d'une autre forme est, sans préjudice des dispositions spéciales prévues ci-après, décidée par l'assemblée générale des associés aux conditions de présence et de majorité fixées par l'article 70bis, alinéas 3, 5 et 6.

» Dans les sociétés en commandite simple et dans les sociétés coopératives, le droit de vote des associés est proportionnel à leur part dans l'avoir social et le quorum de présence se calcule par rapport à l'avoir social.

» § 2. La transformation d'une société en commandite simple ou d'une société en commandite par actions, requiert en outre l'accord unanime des associés commandités.

» § 3. S'il existe plusieurs catégories d'actions ou de parts et si la transformation entraîne une modification de leurs droits respectifs, les dispositions de l'article 71 A, à l'exception de l'alinéa 2 et du 1^o de l'alinéa 3, sont applicables. L'assemblée générale ne pourra toutefois valablement délibérer que si elle réunit dans chaque catégorie les conditions de présence et de majorité fixées par l'article 70bis, alinéas 3, 5 et 6.

» § 4. Si la forme nouvelle adoptée par la société est celle de la société en nom collectif ou de la société en commandite simple, la décision doit recueillir l'accord de tous les associés.

» Si la forme nouvelle est celle de la société en commandite par actions, l'accord des associés désignés en qualité de commandités est requis.

» Een door de vennoten aangewezen bedrijfsrevisor brengt verslag uit over die staat en vermeldt onder meer of deze de toestand van de vennootschap volledig, getrouw en juist weergeeft.

» Art. 167. — Het voorstel tot omvorming van een gewone commanditaire vennootschap, een naamloze vennootschap, een commanditaire vennootschap op aandelen, een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap in een vennootschap onder een andere vorm, wordt toegelicht in een verslag dat door de zaakvoerders of de raad van beheer wordt opgemaakt en aangekondigd op de agenda van de algemene vergadering die een beslissing moet nemen. Bij dit verslag wordt een staat gevoegd waarop het actief en passief van de vennootschap samengevat zijn, afgesloten niet meer dan drie maanden tevoren. De commissaris-revisor of, bij diens ontstentenis, een bedrijfsrevisor die volgens het geval door de zaakvoerders of de raad van beheer wordt aangewezen, brengt over deze staat verslag uit en vermeldt onder meer of deze de toestand van de vennootschap op volledige, getrouwe en juiste wijze weergeeft. Is het netto-actief van de vennootschap lager dan het in voornoemde staat opgenomen maatschappelijk kapitaal, dan vermeldt het verslag tot besluit het bedrag van het verschil.

» Een afschrift van die verslagen, alsook het ontwerp van wijzigingen aan de statuten worden gevoegd bij de oproeping van de bij naam gekende vennoten. Deze worden onverwijld eveneens toegezonden aan de personen die de formaliteiten door de statuten vereist om tot de vergadering te worden toegelaten, hebben vervuld. Iedere aandeelhouder heeft het recht, op vertoon van zijn effect, vijftien dagen vóór de vergadering kosteloos een exemplaar van die verslagen te bekomen.

» Art. 168. — § 1. Tot omvorming van een vennootschap, opgericht onder een van de vormen bedoeld in artikel 167, in een vennootschap onder een andere vorm wordt, onverminderd de bijzondere bepalingen hierna, besloten door de algemene vergadering van de vennoten, onder de aanwezigheids- en meerderheidsvoorwaarden bepaald in artikel 70bis, derde, vijfde en zesde lid.

» In de gewone commanditaire vennootschappen en in de coöperatieve vennootschappen is het stemrecht van de vennoten evenredig aan hun aandeel in het maatschappelijk vermogen en wordt het aanwezigheidsquorum berekend naar verhouding van het maatschappelijk vermogen.

» § 2. Voor de omvorming van een gewone commanditaire vennootschap of van een commanditaire vennootschap op aandelen is bovendien de eenparige instemming van de werkende vennoten vereist.

» § 3. Wanneer er verschillende categorieën van aandelen of deelbewijzen zijn en de omvorming aanleiding geeft tot wijziging van hun wederzijdse rechten, is het bepaalde in artikel 71 A, met uitzondering van het tweede lid en van het 1^o van het derde lid, van toepassing. De algemene vergadering kan echter alleen op geldige wijze besluiten indien voor iedere categorie de aanwezigheids- en meerderheidsvoorwaarden bepaald in artikel 70bis, derde, vijfde en zesde lid, zijn vervuld.

» § 4. Heeft de vennootschap als nieuwe vorm die van de vennootschap onder een gemeenschappelijke naam of van de gewone commanditaire vennootschap aangenomen, dan is voor de beslissing de instemming van al de vennoten vereist.

» Is de nieuwe vorm die van de commanditaire vennootschap op aandelen, dan is de instemming vereist van de vennoten die als werkende vennoten zijn aangewezen.

» En cas de transformation en société anonyme d'une société en commandite par actions ou d'une société coopérative, les dispositions de l'article 70bis, alinéa 4, sont applicables.

» En cas de transformation en société coopérative, d'une société en commandite simple, d'une société en commandite par actions, d'une société de personnes à responsabilité limitée ou d'une société anonyme, l'accord unanime des associés est requis si la responsabilité des coopérateurs n'est pas limitée au montant de leur mise.

» § 5. La transformation requiert, en tout cas, l'accord unanime des associés si la société n'existe pas depuis deux ans au moins ou si les statuts prévoient qu'elle ne pourra adopter une autre forme. Une telle clause des statuts ne peut être modifiée que dans les mêmes conditions.

» Si les statuts prévoient que la cession des parts ou actions est subordonnée à l'approbation de l'assemblée générale délibérant dans les conditions de présence et de majorité plus rigoureuses que celles prescrites au § 1^{er}, la transformation ne peut être décidée qu'à ces conditions.

» § 6. Dans les sociétés coopératives chaque associé a la faculté, nonobstant toute disposition contraire des statuts, de démissionner à tout moment au cours de l'exercice social et sans avoir à satisfaire à aucune autre condition, dès la convocation de l'assemblée générale appelée à décider la transformation de la société. La démission doit être notifiée à la société par lettre recommandée à la poste déposée cinq jours au moins avant la date de l'assemblée. Elle n'aura d'effet que si la proposition de transformation est adoptée.

» Les convocations à l'assemblée reproduisent le texte de la présente disposition.

» Art. 169. — Immédiatement après la décision de transformation, les statuts de la société sous sa forme nouvelle, y compris les clauses qui modifieraient son objet social, sont arrêtés aux mêmes conditions de présence et de majorité que celles requises pour la transformation.

» A défaut, la décision de transformation reste sans effet.

» Art. 170. — Toute transformation est à peine de nullité constatée par un acte authentique.

» Celui-ci reproduit la conclusion du rapport établi par le commissaire-reviseur ou par le reviseur conformément aux articles 166 et 167.

» L'acte de transformation et les statuts sont publiés simultanément conformément à l'article 10, alinéas 1^{er}, 2, 3 et 5. L'acte de transformation est publié en entier; les statuts le sont en entier ou par extraits selon les distinctions des articles 6 à 9.

» Les mandats authentiques ou privés sont, ainsi que le rapport du commissaire-reviseur ou du reviseur, déposés en expédition ou en original, en même temps que l'acte auquel ils se rapportent. Chacun pourra en prendre connaissance gratuitement ou s'en faire délivrer copie sur papier libre moyennant paiement des droits de greffe.

» La transformation est opposable aux tiers à dater du cinquième jour après sa publication au *Moniteur belge*.

» In geval van omvorming van een commanditaire vennootschap op aandelen of een coöperatieve vennootschap in een naamloze vennootschap is het bepaalde in artikel 70bis, vierde lid, van toepassing.

» In geval van omvorming van een gewone commanditaire vennootschap, een commanditaire vennootschap op aandelen, een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een naamloze vennootschap in een coöperatieve vennootschap, is de eenparige instemming van de vennoten vereist als de aansprakelijkheid van de leden niet beperkt is tot het bedrag van hun inbreng.

» § 5. Voor de omvorming is in alle geval de eenparige instemming van de vennoten vereist indien de vennootschap niet ten minste sedert twee jaar bestaat of indien in de statuten is bepaald dat zij geen andere vorm mag aannemen. Zodanige bepaling van de statuten kan enkel onder dezelfde voorwaarden worden gewijzigd.

» Wanneer in de statuten is bepaald dat de overdracht van de deelbewijzen of aandelen is onderworpen aan de goedkeuring van de algemene vergadering die beraadslaagt en besluit onder strengere aanwezigheids- en meerderheidsvoorwaarden dan die voorgeschreven in § 1, kan enkel onder deze voorwaarden tot de omvorming worden besloten.

» § 6. In een coöperatieve vennootschap heeft iedere vennoot, niettegenstaande enige andersluidende bepaling in de statuten, op ieder tijdstip van het boekjaar het recht om, zonder aan enige andere voorwaarde te moeten voldoen, reeds bij de bijeenroeping van de algemene vergadering die tot de omvorming van de vennootschap moet besluiten, uit te treden. Van de uittreding wordt aan de vennootschap kennis gegeven bij een aangetekende brief die ten minste vijf dagen vóór de datum van de vergadering ter post wordt afgegeven. Zij heeft enkel gevolg als het voorstel tot omvorming wordt aangenomen.

» In de oproeping tot de vergadering wordt de tekst van deze bepaling opgenomen.

» Art. 169. — Onmiddellijk na het besluit tot omvorming worden de statuten van de vennootschap in haar nieuwe vorm, met inbegrip van de bepalingen tot wijziging van haar maatschappelijk doel vastgesteld onder dezelfde aanwezigheids- en meerderheidsvoorwaarden als voor de omvorming voorgeschreven zijn.

» Bij gebreke daarvan blijft het besluit tot omvorming zonder gevolg.

» Art. 170. — Iedere omvorming wordt, op straffe van nietigheid, bij een authentieke akte vastgesteld.

» Daarin wordt de conclusie overgenomen van het verslag dat overeenkomstig de artikelen 166 en 167 door de commissaris-revisor of door de revisor is opgemaakt.

» De akte tot omvorming en de statuten worden gelijktijdig openbaar gemaakt overeenkomstig artikel 10, eerste, tweede, derde en vijfde lid. De akte tot omvorming wordt in haar geheel openbaar gemaakt; de statuten in hun geheel of bij uittreksels, naar het onderscheid gemaakt in de artikelen 6 tot 9.

» De lastgevingen bij authentieke of onderhandse akte worden evenals het verslag van de commissaris-revisor of van de revisor in uitgifte of in origineel neergelegd terzelfder tijd als de akte waarop zij betrekking hebben. Eenieder kan daarvan kosteloos inzage nemen of zich tegen betaling van de griffierechten een afschrift doen afgeven op ongezegeld papier.

» De omvorming kan tegen derden worden ingeroepen vanaf de vijfde dag na haar openbaarmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

» Art. 171. — Les dispositions des articles 29bis, 30, 2° à 5°, 31, alinéa 2, 32, 33 et 35 ne sont pas applicables en cas de transformation en société anonyme.

» Les dispositions des articles 29bis, 30, 2° à 5°, 32 et 33 et de l'article 108 en tant qu'il règle la responsabilité des fondateurs ne sont pas applicables en cas de transformation en société en commandite par actions.

» Les dispositions des articles 30, 2° à 5°, et 123 ne sont pas applicables en cas de transformation en société de personnes à responsabilité limitée.

» Art. 172. — Les associés en nom collectif, les associés commandités, les gérants ou administrateurs de la société qui se transforme sont tenus solidairement envers les intéressés, malgré toute stipulation contraire :

» 1° de tous les engagements contractés depuis sa transformation en société anonyme ou en commandite par actions jusqu'à ce que la société ait sept membres au moins;

» 2° de tous les engagements contractés depuis sa transformation en société de personnes à responsabilité limitée jusqu'à ce que la société comprenant des conjoints ait trois membres au moins;

» 3° de la réparation du préjudice qui est une suite immédiate et directe soit de la nullité dérivant de l'inobservation des articles 118, 119, 143, alinéa 2, 144 et 170, alinéa 1^{er}, soit de l'absence ou de la fausseté des énonciations prescrites par l'article 30, à l'exception des 2° à 5°, par l'article 121, sous réserve de la même exception, et par l'article 170, alinéa 2.

» Art. 173. — En cas de transformation d'une société en nom collectif, d'une société en commandite simple ou d'une société en commandite par actions, les associés en nom collectif et les associés commandités restent tenus solidairement et indéfiniment à l'égard des tiers, des engagements de la société antérieurs au cinquième jour après la publication de l'acte de transformation.

» En cas de transformation en société en nom collectif, en commandite, simple ou par actions, les associés en nom collectif ou les associés commandités répondent indéfiniment à l'égard des tiers, des engagements de la société antérieurs à la transformation.

» En cas de transformation en société coopérative d'une société anonyme, d'une société en commandite par actions ou d'une société de personnes à responsabilité limitée, le capital minimum prévu à l'article 144, 4°, est égal au capital de la société avant sa transformation.

» En cas de transformation d'une société coopérative dans laquelle la responsabilité des coopérateurs n'est pas limitée au montant de leur mise en une société où la responsabilité de tous ou de certains associés est limitée à ce montant, les coopérateurs restent tenus envers les tiers, dans les limites originaires, des engagements de la société antérieurs au cinquième jour après la publication de l'acte de transformation. »

» Art. 174. — Lorsque les statuts d'une société en nom collectif prévoient qu'en cas de décès d'un associé, la société continuera avec ses ayants cause ou certains d'entre eux, lesquels auront la qualité de commanditaires, les dispositions des articles 166 à 172 et 173, alinéas 3 et 4, ne sont pas d'application à la transformation résultant de cette disposition statutaire.

» Art. 171. — De bepalingen van de artikelen 29bis, 30, 2° tot 5°, 31, tweede lid, 32, 33 en 35 vinden geen toepassing in geval van omvorming in een naamloze vennootschap.

» De bepalingen van de artikelen 29bis, 30, 2° tot 5°, 32 en 33 en van artikel 108 voor zover het de aansprakelijkheid van de stichters regelt vinden geen toepassing in geval van omvorming in een commanditaire vennootschap op aandelen.

» De bepalingen van de artikelen 30, 2° tot 5°, en 123 vinden geen toepassing in geval van omvorming in een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid.

» Art. 172. — De vennoten onder een gemeenschappelijke naam, de gecommanditeerde vennoten, de zaakvoerders of beheerders van de vennootschap die wordt omgevormd, zijn niettegenstaande enig hiermee strijdig beding, jegens de betrokkenen hoofdelijk gehouden :

» 1° tot alle verbintenissen aangegaan sedert haar omvorming tot naamloze vennootschap of tot commanditaire vennootschap op aandelen tot de vennootschap ten minste zeven leden telt;

» 2° tot alle verbintenissen aangegaan sedert haar omvorming tot personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid, totdat de uit echtgenoten bestaande vennootschap ten minste drie leden telt;

» 3° tot herstel van de schade die een onmiddellijk en rechtstreeks gevolg is hetzij van de nietigheid wegens het niet in acht nemen van de artikelen 118, 119, 143, tweede lid, 144 en 170, eerste lid, hetzij van het ontbreken of van de valsheid van de vermeldingen voorgeschreven in artikel 30, met uitzondering van 2° tot 5°, in artikel 121, met dezelfde uitzondering, en in artikel 170, tweede lid.

» Art. 173. — In geval van omvorming van een vennootschap onder een gemeenschappelijke naam, een gewone commanditaire vennootschap of een commanditaire vennootschap op aandelen, blijven de vennoten onder een gemeenschappelijke naam en de werkende vennoten ten aanzien van derden hoofdelijk en onbeperkt gehouden tot de verbintenissen van de vennootschap van vóór de vijfde dag na de openbaarmaking van de akte van omvorming.

» In geval van omvorming in een vennootschap onder een gemeenschappelijke naam, in een gewone commanditaire vennootschap of een commanditaire vennootschap op aandelen, staan de vennoten onder een gemeenschappelijke naam of de werkende vennoten ten aanzien van derden onbeperkt in voor de verbintenissen van de vennootschap van vóór de omvorming.

» In geval van omvorming van een naamloze vennootschap, van een commanditaire vennootschap op aandelen of van een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid in een coöperatieve vennootschap, is het minimumkapitaal bepaald in artikel 144, 4°, gelijk aan het kapitaal van de vennootschap vóór haar omvorming.

» In geval van omvorming van een coöperatieve vennootschap waarin de aansprakelijkheid van de leden niet tot het bedrag van hun inbreng is beperkt, in een vennootschap waarin de aansprakelijkheid van alle of van bepaalde vennoten beperkt is tot dat bedrag, blijven de leden ten aanzien van derden binnen de oorspronkelijke perken gehouden tot de verbintenissen van de vennootschap van vóór de vijfde dag na de openbaarmaking van de akte van omvorming.

» Art. 174. — Wanneer in de statuten van een vennootschap onder een gemeenschappelijke naam is bepaald dat de vennootschap bij het overlijden van een vennoot zal voortduren met zijn rechtverkrijgenden of met sommigen ervan die de hoedanigheid van commanditaire vennoot zullen hebben, vinden de bepalingen van de artikelen 166 tot 172 en 173, leden 3 en 4, geen toepassing op de omvorming die uit die statuutbepaling voortvloeit.

» La transformation est constatée, soit par un acte authentique, soit par un acte sous seing privé qui est publié de la manière prévue aux articles 7, a, et 10. »

Art. 2.

L'article 70, alinéa 2, des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 6 janvier 1958, est complété par la disposition suivante :

« et de ce qui est dit de la transformation des sociétés à la section VIII ».

Art. 3.

L'article 107 des mêmes lois coordonnées est complété comme suit :

« ou de celles qui résultent de la section VIII ».

Art. 4.

A l'article 201 des mêmes lois coordonnées, sont apportées les modifications suivantes :

A. — Au 3°, les mots « et 199 » sont remplacés par les mots « 170, alinéa 2, et 199 ».

B. — Au 3°bis, inséré par la loi du 30 juin 1961, les mots « à l'article 34 » sont remplacés par les mots « aux articles 34 et 167 ».

C. — Il est inséré un 3°ter rédigé comme suit :

« 3°ter. Les associés d'une société en nom collectif qui n'auront pas rédigé un état résumant la situation active et passive de la société et qui n'auront pas désigné un réviseur d'entreprises comme il est prévu à l'article 166 ».

Art. 5.

L'article 218 des mêmes lois coordonnées est abrogé et remplacé par la disposition suivante : « Par dérogation aux articles 70, alinéa 2 et 168, § 5, toute société pourra se transformer aux conditions prévues à la section VIII, notwithstanding toute clause statutaire lui interdisant l'adoption d'une autre forme juridique et qui serait antérieure à l'entrée en vigueur des dispositions de ladite section ».

Art. 6.

La loi du 27 décembre 1949 relative à la transformation des banques constituées sous forme d'union du crédit ou de société coopérative, est abrogée.

Bruxelles, le 30 novembre 1966.

Le Président du Sénat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

A. LACROIX.

J. STUBBE.

» De omvorming wordt vastgesteld hetzij door een authentieke akte, hetzij door een onderhandse akte die openbaar wordt gemaakt op de wijze bepaald in de artikelen 7, a, en 10. »

Art. 2.

Artikel 70, tweede lid, van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 6 januari 1958, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« en afdeling VIII over de omvorming van vennootschappen ».

Art. 3.

Artikel 107 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt aangevuld als volgt :

« of die welke volgen uit afdeling VIII ».

Art. 4.

In artikel 201 van dezelfde gecoördineerde wetten worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. — Onder 3° worden de woorden « en 199 » vervangen door « 170, tweede lid, en 199 ».

B. — Onder 3°bis, ingevoegd door de wet van 30 juni 1961, worden de woorden « in artikel 34 » vervangen door « in de artikelen 34 en 167 ».

C. — Een 3°ter wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« 3°ter. De vennoten van een vennootschap onder een gemeenschappelijke naam die geen samenvattende staat over de actieve en passieve toestand van de vennootschap hebben opgemaakt en geen bedrijfsrevisor hebben aangewezen zoals voorgeschreven is in artikel 166. »

Art. 5.

Artikel 218 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt opgeheven en vervangen door de volgende bepaling : « In afwijking van de artikelen 70, tweede lid, en 168, § 5, kan iedere vennootschap onder de in afdeling VIII gestelde voorwaarden worden omgevormd ondanks enige van vóór de inwerkingtreding van de bepalingen van genoemde afdeling dagtekenende statuutbepaling die haar mocht verbieden een andere juridische vorm aan te nemen ».

Art. 6.

De wet van 27 december 1949 betreffende de omvorming van de banken opgericht in de vorm van kredietvereniging of van samenwerkende vennootschap wordt opgeheven.

Brussel, 30 november 1966.

De Voorzitter van de Senaat,